

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PADOVA

Ufficio Stampa

Via VIII febbraio 2, 35122 Padova - tel. 049/8273041-3066-3520 fax 049/8273050
e-mail: stampa@unipd.it per la stampa: <http://www.unipd.it/comunicati>

Padova, 16 febbraio 2015

INCONTRO CON VALERIO MAGRELLI ALLA GALILEIANA

Valerio Magrelli insegna Letteratura francese all'Università di Cassino, ma da sempre si è occupato di traduzione fondando il Sindacato Italiano Traduttori Letterari partecipando alle attività dell'Associazione Italiana Traduttori e Interpreti. Dopo aver diretto tra il 1987 e il 1993 la collana di poesia italiana e straniera "La Fenice" dell'editore Guanda, assume nel 1993 la direzione della serie trilingue della collana Einaudi "Scrittori tradotti da scrittori". Per tale iniziativa, il Presidente della Repubblica e il Ministro dei Beni Culturali e Ambientali gli conferiscono nel 1996 il Premio Nazionale per la Traduzione. Non solo, nel 2002 l'Accademia Nazionale dei Lincei gli attribuisce il Premio Antonio Feltrinelli per la poesia italiana.

Magrelli quindi unisce all'insegnamento universitario il delicato e difficile mestiere del traduttore, arte in cui non è solo necessario sapere la lingua, ma, come diceva Luciano Bianciardi, essere fedeli allo spirito di quel che si sta traducendo e possedere una adeguata "curvatura mentale".

Martedì 17 febbraio alle ore 16.30 al Collegio Morgagni in via San Massimo 33 a Padova, si terrà l'incontro aperto al pubblico con Valerio Magrelli.

La conversazione con Magrelli fa parte dei seminari "L'autore, il genere, il pubblico" organizzati all'interno delle attività di tutorato in Discipline Filologiche e Letterarie Moderne della Scuola Galileiana dell'Università degli Studi di Padova. Il ciclo di incontri, che terminerà a marzo, avrà per ospiti i principali poeti e narratori degli ultimi decenni. Scopo delle conversazioni con gli autori è quello di indagare l'influenza che i differenti generi letterari esercitano sugli scrittori italiani contemporanei e sui lettori.

Per informazioni: www.unipd-scuolagalileiana.it



Valerio Magrelli

mm